

QUESTIONNAIRE

კითხვარი

This Questionnaire will be used as a source of data for research concerning Identification of Training Needs of Farmers in Cooperatives in Imereti region, Georgia. I would be delighted, if you could participate in this research and help us with collecting data. Thank you in advance for your participation. ეს კითხვარი გამოყენებული იქნება იმისათვის, რომ გამოვლინდეს თუ რამდენად ესაჭიროებათ ტრენინგების ჩატარება საქართველოში, იმერეთის რეგიონის კოოპერატივებს მათთვის აქტუალურ საკითხებზე. გთხოვთ, მონაწილეობა მიიღოთ ჩვენს კვლევაში და დაგვეხმაროთ მონაცემების შეგროვებაში. წინასწარ გიხდით მადლობას თანამშრომლობისთვის.

No. of the questionnaire:.....

კითხვარის ნომერი

Name of respondent:.....

რესპოდენტის სახელი

Date of the interview:.....

თარიღი

A. TRAININGS ტრენინგები

1. Have you ever had any training? მონაწილეობა მიგიღიათ რაიმე სახის ტრენინგებში?

- a. yes კი
- b. no არა

If yes, were these trainings provided by coop or other organization? თუ კი, ვის მიერ იყო ორგანიზებული, კოოპერატივის თუ სხვა ორგანიზაციის მიერ?

- a. By coop კოოპერატივის
- b. By other organization სხვა ორგანიზაციის მიერ

2. How often does coop provide you with the trainings? (Please mark one option) რამდენად ხშირად ატარებს ტრენინგებს კოოპერატივი?

- a. more than one per month თვეში რამოდენიმეჯერ
- b. one per month თვეში ერთხელ
- c. each 2-4 months ყოველ 2- 4 თვეში
- d. each 6 months ყოველ 6 თვეში
- e. once per year წელიწადში ერთხელ
- f. less than once per year ნაკლები ვიდრე ერთხელ წელიწადში
- g. never არასოდეს
- h. other: სხვა _____

3. Specify which organizations provided you with trainings, what was the number of these trainings, what was the topic, duration of each training and if the trainings were free of charges.

Includes coop and other organizations რომელმა ორგანიზაციებმა უზრუნველყო ტრენინგის ჩატარება, რამდენი ტრენინგი ჩაატარეს მათ, ტრენინგის თემა, ფასიანი იყო თუ არა ტრენინგები

Organization ორგანიზაცია	Number of trainings ტრენინგები ს რაოდენობა	Topics თემა	Duration ჩატარებუ ლი საათების რაოდენობა	Free of charges (Please mark with ✓) უფასო ტრენინგის შემთხვევაში მონიშნეთ

4. What were the reasons for you for participating in training programs? (You can mark more options, max 3)
 რა იყო ტრენინგებში მონაწილეობის მიზეზი (შეგიძლია მონიშნოთ მაქსიმუმ 3)

- a. Strong need for training ტრენინგში მონაწილეობის დიდი სურვილი
- b. Reasonable price of trainings ტრენინგში მონაწილეობის გადასახადი
- c. Convenient times of trainings ტრენინგების ჩატარების ხელსაყრელი დრო
- d. Convenient locations of trainings ტრენინგების ჩატარების ხელსაყრელი მდებარეობა
- e. Self-education, improve my skills and knowledge უნარ-ჩვევების და გამოცდილების გაუმჯობესება
- f. Improve quantity and quality of production პროდუქტის რაოდენობის და ხარისხის გაზრდა
- g. Improve processing and storage technologies გადამამუშავების და შენახვის ტექნოლოგიების გაუმჯობესება
- h. Improve marketing skills მარკეტინგული უნარ-ჩვევების გაუმჯობესება
- i. Trainings are obligatory from ENPARD ტრენინგი ჩაატარა ენპარდმა
- j. Solve my specific problem კონკრეტული პრობლემის გადაწყვეტა
- k. Meet with other farmers from other coops შევხვდეთ სხვა კოოპერატივის ფერმერებს
- l. Get higher social status/position in coop სტატუსის ამაღლება კოოპერატივებში
- m. Other სხვა _____

What is your overall satisfaction (content, organization, relevance) with trainings organized by:

(Please mark with ✓) რით ხართ კმაყოფილი ტრენინგის განმავლობაში (გთხოვთ მონიშნოთ)

	Strongly satisfied ძალიან კმაყოფი ლი	Satisfied კმაყოფი ლი	Nor satisfied neither dissatisfied არც კმაყოფილი არც უკმაყოფილო	Dissatisfied უკმაყოფი ლო	Strongly dissatisfied ძლიერ უკმაყოფი ლო
5. Coop კოოპერატივით					
6. People in Need					
7. ADAC					
8. Elkana					
9. Mercy corps					
10. If there was other organization providing you with trainings, to what extent are you satisfied with trainings of this organization and what is its name? სხვა ორგანიზაციის შემთხვევაში დაწერეთ					

ორგანიზაციის სახელწოდება და რამდენად კმაყოფილი ხართ ტრენინგით _____					
11. Are you satisfied with frequency of trainings? რამდენად კმაყოფილი ხართ ტრენინგების ჩატარების სიხშირით					

To what extent, do you agree with these statements? (Please mark with ✓) რამდენად ეთანხმებით ამ
განცხადებებს (გთხოვთ მონიშნოთ)

	Strongly agree ძალიან კმაყოფი ლი	Agree კმაყოფი ლი	Nor agree neither disagree არც კმაყოფილი არც უკმაყოფილო	Dissagree უკმაყოფი ლო	Strongly diasagree ძალიან უკმაყოფი ლო
12. The trainings content was relevant to my needs. რამდენად ახლოს იყო მოლოდინები რეალობასთან					
13. Trainings contributed to increase of my knowledge, skills and experiences. რამდენად უწყობს ხელს ტრენინგები ცოდნას და გამოცდილებას					
14. I would increase the frequency of the trainings. რამდენად მსურს ტრენინგების სიხშირის გამრდა					
15. I have ever used the skills, knowledge or experiences. რამდენად გამოგიყენებიათ ცოდნა და უნარჩვევები					

16. Are you willing to attend in any trainings in the future? გაქვთ თუ არა მომავალში ტრენინგზე
დასწრების სურვილი?

- a. Yes კი
- b. No არა

If yes, what are the reasons for participating in trainings in the future?

(You can mark more options, max. 3) თუ კი, რამ განაპირობა დასწრების სურვილი (მონიშნეთ
მაქსიმუმ 3)

a. Self-education, improve my skills and knowledge ცოდნის შეზენა განაპირობებს უნარების
გაზრდას

- b. Get more experiences მიიღო მეტი გამოცდილება
- d. Improve quantity and quality of production გაზრდის პროდუქციის ხარისხს და რაოდენობა
- e. Improve processing and storage technologies გადამუშავების და შენახვის ტექნოლოგიების გაუმჯობესება
- f. Improve marketing and market skills გაზარდოს მარკეტინგის უნარ-ჩვევები
- g. Trainings are obligatory from ENPARD ტრენინგი ჩაატარა ენპარდმა
- h. Solve my specific problem კონკრეტული პრობლემის გადაწყვეტა
- i. Meet with other farmers from other coops შევხვდეთ სხვა კოოპერატივის ფერმერებს
- j. Meet with other farmers from other coops შევხვდეთ სხვა კოოპერატივის ფერმერებს
- k. Get higher social status/position in coop სტატუსის ამაღლება კოოპერატივებში
- l. Other სხვა _____

17. Are you willing to pay for the trainings in the future? ხართ თუ არა მზად რომ გადაიხადოთ ფული მომავალში რაიმე სახის ტრენინგში

- a. yes დიახ
- b. no არა

If yes, what maximum amount of money are you willing to pay? მაქსიმუმ რამდენს გადაიხდიდით ტრენინგებში

18. How often would you be willing to attend the trainings in the future? რამდენად ხშირად ისურვებდი რომ დაესწრო ტრენინგებს?

- a. once a month ყოველ თვეში
- b. each 2-3 months ყოველ 2-3 თვეში
- c. each 6 months ყოველ 6 თვეში
- d. once a year ერთი წელი
- e. other სხვა _____

19. How long trainings, you would be willing to attend? What would be the maximum duration of the training what you would be willing to attend? რა სახის ტრენინგებზე ისურვებდი რომ დაესწრო? მაქსიმუმ რამდენი ხანი ისურვებდი რომ დაესწრო ტრენინგებს?

- a. half of day ნახევარი დღე
- b. 1-2 day 1-2 დღე
- c. 3-4 days 3-4 დღე
- d. 5-7 days 5-7 დღე
- e. more, please specify უფრო მეტი, დააკონკრეტე _____

20. What training method do you prefer? (Please mark with ✓) რომელი სასწავლო მეთოდი გირჩევნიათ? (გთხოვთ აღნიშნოთ ✓)

	Very preferred ძალიან მირჩევნია	Somewhat preferred რატომაც არ მირჩევნია	Not very preferred არც ისე ძალიან მირჩევნია
Theoretical lectures თეორიული ლექციები			
Field excursions მინდორზე სტუმრობა			
Participating methods მეთოდებში			

მონაწილეობით			
Consultation კონსულტაცია			

B. FARM

What topics of training do you want to attend in the future, please asses your needs: (Please mark with ✓)
 ტრენინგების რა თემატიკაზე გინდათ რომ დაესწროთ მომავალში, გთხოვთ აღნიშნოთ რა
 გჭირდება(გთხოვთ აღნიშნოთ ✓)

Animal husbandry ცხოველების შეჯვარება	Most needed ძალიან საჭიროა	Needed საჭიროა	Least needed ნაკლებად საჭიროა	Not needed არაა საჭირო
21. Animal breeding ცხოველთა ჯიშები				
22. Dairy management რძის ხარისხის მართვა				
23. Disease management and veterinary health დაავადებათა მართვა და ვეტერინარული ჯანმრთელობა				
24. Feed management კვების მართვა				
25. Production of quality animal products წარმოების ხარისხი ცხოველურ პროდუქტებში				
26. Sanitary and hygiene სანიტარული და ჰიგიენური				

What topics of training do you want to attend in the future, please asses your needs: (Please mark with ✓)
 ტრენინგების რა თემატიკაზე გინდათ რომ დაესწროთ მომავალში, გთხოვთ აღნიშნოთ რა
 გჭირდება(გთხოვთ აღნიშნოთ ✓)

Production of on farm inputs წარმოების საშუალებები ფერმაში	Most needed ძალიან საჭიროა	Needed საჭიროა	Least needed ნაკლებად საჭიროა	Not needed არაა საჭირო
27. Organic manures production ორგანული სასუქის წარმოება				

28. Do you produce your own feed for your animals?

If yes, please continue to the question no. 29. If no, please skip to the question no. 30. აწარმოებთ თქვენ თვითონ საკვებ პროდუქტებს თქვენი ცხოველებისთვის? თუ კი, გთხოვთ გააგრძელოს კითხვა არსებობს. 29. თუ არ, გთხოვთ გამოტოვოთ კითხვა.30

- a. Yes დიახ
- b. No არა

Production of on farm inputs პროდუქციის წარმოების საშუალებები ფერმაში საშუალებები	Most needed ძალიან საჭიროა	Needed საჭიროა	Least needed ნაკლებად საჭიროა	Not needed არაა საჭირო
29. Production of livestock feed and fodder პირუტყვის საკვები და საკვების წარმოება				

30a. Do you process or package your production? Please mark and if yes, continue to the question no. 39. If no, please skip to the question no. 40. გაქვთ რაიმე სახის საინჟინრო ტექნიკა? გთხოვთ აღნიშნოთ და თუ დიახ, გააგრძელეთ კითხვარის შევსება #39,და თუ არა გამოტოვეთ კითხვარი.40

- a. Yes დიახ
- b. No არა

Processing დამუშავება	Most needed ძალიან საჭიროა	Needed საჭიროა	Least needed ნაკლებად საჭიროა	Not needed არაა საჭირო
30b. Processing techniques and value addition ტექნიკის მუშაობა და მოგების მიღება				
31. Packaging შეფუთვა				

32a. Do you store your production? If yes, please continue to the question no. 42. If no, please skip to the question no. 43. გაქვთ რაიმე სახის საინჟინრო ტექნიკა? გთხოვთ აღნიშნოთ და თუ დიახ, გააგრძელეთ კითხვარის შევსება #42,და თუ არა გამოტოვეთ კითხვარი.43

- a. Yes დიახ
- b. No არა

Storage საწყობი	Most needed ძალიან საჭიროა	Needed საჭიროა	Least needed ნაკლებად საჭიროა	Not needed არაა საჭირო
32b. Storage loss minimization techniques შენახვისას მინიმალური დანაკარგები				

33. Do you have any machinery? Please mark and if yes, continue to the question no. 34. If no, please skip to the question no. 36. გაქვთ რაიმე სახის საინჟინრო ტექნიკა? გთხოვთ აღნიშნოთ და თუ დიახ, გააგრძელეთ კითხვარის შევსება #34,და თუ არა გამოტოვეთ კითხვარი. 36

- a. Yes დიახ
- b. No არა

Agricultural engineering სოფლის მეურნეობის საინჟინრო ტექნოლოგიები	Most needed ძალიან საჭიროა	Needed საჭიროა	Least needed ნაკლებად საჭიროა	Not needed არაა საჭირო
34. Installation of farm machinery and implements ფერმებში მოწყობილობების და ტექნიკის დანერგვა				
35. Repair and maintenance ვარგისიანობა, შეკეთება და ტექნიკა				

C. MARKETING AND MARKET PRACTICES მარკეტინგი და მარკეტინგული პრაქტიკები

36. Do you participate in any market practices ? მიგიღიათ მონაწილეობა რაიმე მარკეტინგულ პრაქტიკაში?

Please mark and if yes, continue to the question n. 37. If no, please skip to the part D. თუ მიგიღიათ მონაწილეობა, გააგრძელეთ კითხვარების შევსება, და თუ არა გამოტოვეთ ეს ნაწილი

- a. yes დიახ
- b. no არა

What topics of training do you want to attend in the future, please asses your needs: (Please mark with ✓)
ტრენინგების რა თემატიკაზე გინდათ რომ დაესწროთ მომავალში, გთხოვთ აღნიშნოთ რა გჭირდება(გთხოვთ აღნიშნოთ ✓)

Market skills უნარ-ჩვევები	Most needed ძალიან საჭიროა	Needed საჭიროა	Least needed ნაკლებად საჭიროა	Not needed არაა საჭირო
37. Sales and access to market გაყიდვები და ბაზრის ხელმისაწვდომობა				
38. Access to information about prices ინფორმაცია ფასების შესახებ				
39. Suppliers possibilities, middlemen issue ინფორმაცია მომწოდებლებზე და შუამავლების როლი				
40. Purchasers მომხმარებლები				

D. MANAGEMENT AND ACCOUNTING მენეჯმენტი და ანგარიშწორება

41. Do you keep accounting? მიგაჩნიათ თუ არა საბუღალტრო აღრიცხვა?

- a. Yes დიახ
- b. No არა

What topics of training do you want to attend in the future, please asses your needs: (Please mark with ✓)
 ტრენინგების რა თემატიკაზე გინდათ რომ დაესწროთ მომავალში, გთხოვთ აღნიშნოთ რა
 გჭირდება(გთხოვთ აღნიშნოთ ✓)

Management and accounting მენეჯმენტი და ანგარიშწორება	Most needed ძალიან საჭიროა	Needed საჭიროა	Least needed ნაკლებად საჭიროა	Not needed არაა საჭირო
42. Accounting ანგარიშწორება				
43. Leadership ლიდერული უნარები				

F. WOMEN AND YOUTH EMPOWERMENT

44. Do you have any women in cooperative? არიან თქვენ კოოპერატივში ქალები?

- a. Yes დიახ
- b. No არა

45. Do you have any young people from 18-30 in cooperative? არის თქვენთან ახალგაზრდა ადამიანები
 18-30 კოოპერატივში?

- a. Yes დიახ
- b. No არა

46. Have you ever had any training concerning the women empowerment? გქონიათ როდისმე რაიმე
 ტრენინგი ქალთა ჩართულობის გაუმჯობესების თაობაზე?

- a. Yes დიახ
- b. No არა

47. Have you ever had any training concerning the youth empowerment? ? გქონიათ როდისმე რაიმე
 ტრენინგი ახალგაზრდების ჩართულობის გაუმჯობესების თაობაზე?

- a. Yes დიახ
- b. No არა

What topics of training do you want to attend in the future, please asses your needs: (Please mark with ✓)
 ტრენინგების რა თემატიკაზე გინდათ რომ დაესწროთ მომავალში, გთხოვთ აღნიშნოთ რა
 გჭირდება(გთხოვთ აღნიშნოთ ✓)

Women and youth ქალები და ახალგაზრდები	Most needed ძალიან საჭიროა	Needed საჭიროა	Least needed ნაკლებად საჭიროა	Not needed არაა საჭირო
48. Women mainstreaming ქალების ძირითადი ნაკადი				
49. Leadership developmnet of women and youth ლიდერული უნარების განვითარება ქალებსა და ახალგაზრდებში				
50. Group dynamics ჯგუფის დინამიკა				

51. Entrepreneurial development of youths and women მეწარმე სუბიექტების განვითარება ახალგაზრდებსა და ქალებში				
--	--	--	--	--

F. COOPERATIVE კოოპერატივი

What topics of training do you want to attend in the future, please asses your needs: (Please mark with ✓)
ტრენინგების რა თემატიკაზე გინდათ რომ დაესწროთ მომავალში, გთხოვთ აღნიშნოთ რა გჭირდება(გთხოვთ აღნიშნოთ ✓)

Cooperative კოოპერატივი	Most needed უფრო სჭირდება	Needed სჭირდება	Least needed ნაკლებად სჭირდება	Not needed არ სჭირდება
52. Coop principles კოოპერატივის პრინციპები				
53. Operation of coop კოოპერატივის მუშაობა				
54. Vision of coop				
55. Organizational structure ორგანიზაციული შემადგენლობა				
56. Financial plan ფინანსური გეგმა				
57. Public relations საზოგადოებასთან ურთიერთობა				
58. Communication in coop კოოპერატივებთან თანამშრომლობა				
59. Organizing meetings დაგეგმილი შეხვედრები				
60. Organizing trainings დაგეგმილი ტრენინგები				
61. Monitoring and evaluation მონიტორინგი და შეფასება				

F. PERSONAL INFORMATION

პირადი ინფორმაცია

62. What is your monthly disposable income? რა არის თქვენი ყოველთვიური შემოსავალი?
